

# Västmanlands Tolkservice ek förening

## Granskningssammanfattning: Revisionen 2023

Revisionen av Västmanlands Tolkservice Ekonomisk Förening (716454-7262) för verksamhetsåret 2023 presenteras nedan.

### Uppdraget

Västmanlands Tolkservice är en ekonomisk förening där åtta av länets kommuner samt Landstinget Västmanland är medlemmar. Enligt 8 kap 1§ i föreningslagen ska en ekonomisk förening ha minst en revisor. Revisor väljs på föreningsstämman om inte annat föreskrivs i föreningens stadgar. Föreningens medlemmar består av:

- Region Västmanland
- Västerås
- Köping
- Kungsör
- Arboga
- Hallstahammar
- Surahammar
- Sala
- Fagersta



Västmanlands Tolkservice

Enligt föreningens stadgar ska det finnas tre revisorer och tre revisorssuppleanter med samma mandatperiod som för styrelsen – från en ordinarie föreningsstämma till den därpå följande ordinarie föreningsstämman. En av revisorerna och dennes suppleant utses av föreningsstämman. Region Västmanland och Västmanlands kommunförbunds styrelse utser vardera en revisor och en suppleant.

Revisorernas uppdrag framgår av bl.a. 8 kap 3§ i Lag om ekonomiska föreningar – ”Revisorn ska granska föreningens årsredovisning och bokföring samt styrelsens och den verkställande direktörens förvaltning. Granskningen ska vara så ingående och omfattande som god revisionsred kräver”.

Kriterierna för att ha en auktoriserad eller godkänd revisor i en ekonomisk förening är inte uppfyllda för Västmanlands Tolkservice. De valda revisorerna önskar biträde från PwC avseende revisionen av 2023.

Genomförd granskning med slutsatser dokumenteras i denna granskningsrapport och ligger till grund för revisionsberättelsen som skrivs under av föreningens revisorer.

## Genomförd granskning 2023

Granskningen av 2023 års revision kommer att fokusera på följande områden:

- En avstämning av verksamheten under året mot föreningens stadgar – ändamålsenligheten.
- En granskning av den finansiella rapporteringen – årsbokslutet och verksamhetsberättelsen för 2023.

## Föreningens ändamål – stadgar

Vi har följt upp föreningens verksamhet under 2023, bl.a. genom läsning av protokoll samt i samband med granskning av årsbokslutet.

Vår bedömning är att föreningens verksamhet under året överensstämmer med stadgarnas beskrivning av föremålet för föreningens verksamhet.

*Föreningens ändamål är att främja medlemmarnas ekonomiska intressen vad gäller behovet av tolkservice genom att:*

- *Kontinuerligt följa medlemmarnas behov av tolkservice genom rekrytering och utbildning av tolkar*
- *Genom tolkservice kontor tillhandahålla tolkar och översättare för medlemmarnas behov*
- *Genomföra fortbildning för tolkar*

## Överskottsfordelning

- *I första hand skall, om stämman så finner skäligt med hänsyn till föreningens fortsatta verksamhet, medlen behållas i föreningen genom ytterligare avsättning till reservfonden eller balansering i ny räkning.*
- *I andra hand skall utgå utdelning på inbetalda insatser, dock högst vad som motsvarar det av riksdagens fastställda diskonto, som gäller vid räkenskapsårets utgång, med tillägg av 3 procentenheter.*
- *I tredje hand skall utgå utdelning till medlemmarna i förhållande till de belopp som fakturerats för köp av tjänster från föreningen under räkenskapsåret.*
- *Om samtliga röstberättigade medlemmar biträder beslutet kan utdelning, på såväl insatser som fakturerat belopp, istället för att utbetalas, tillföras inbetalda insatser.*

I årsredovisningen för 2023 föreslås ingen utdelning, stående vinstmedel ska därmed överföras i ny räkning. Vår bedömning är att förslaget är rimligt.

Vi har i årets revision genomläst föreningens stadgar så att dessa är förenliga med lag om ekonomisk förening. Vi har inte noterat några avvikelser.

Vi har inte noterat att föreningens styrelse har några andra direktiv från medlemmarna i form av ägardirektiv eller annat att förhålla sig till. Vi har i vår granskning inte påträffat några avsteg från föreningens stadgar.

Vi har i samband med vår genomgång av styrelseprotokoll noterat att antalet närvarande styrelseledamöter på styrelsemötena har minskat vilket i förlängningen leder till att styrelsen riskerar att inte bli beslutsför på sina möten. Vi rekommenderar därför att styrelsen och föreningen ser över rutinerna kring närvaro och anmälan till styrelsemöten framgent.

## Granskning 2023 års räkenskaper

Västmanlands Tolkservice Ek förening  
Org.nr 716454-7262

5 (9)

<b>Resultaträkning</b>	<b>Not</b>	<b>2023-01-01</b>	<b>2022-01-01</b>
Tkr	1	-2023-12-31	-2022-12-31
<b>Rörelseintäkter</b>			
Nettoomsättning		33 968	34 792
Övriga rörelseintäkter		15	9
<b>Summa rörelseintäkter</b>		<b>33 983</b>	<b>34 801</b>
<b>Rörelsekostnader</b>			
Övriga externa kostnader		-2 499	-3 092
Personalkostnader	2	-31 419	-30 659
Avskrivningar materiella anläggningstillgångar		-16	-14
<b>Summa rörelsekostnader</b>		<b>-33 935</b>	<b>-33 764</b>
<b>Rörelseresultat</b>		<b>48</b>	<b>1 037</b>
<b>Finansiella poster</b>			
Resultat från övriga finansiella anläggningstillgångar		10	-1
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter		8	2
Räntekostnader och liknande resultatposter		0	-3
<b>Summa finansiella poster</b>		<b>18</b>	<b>-3</b>
<b>Resultat efter finansiella poster</b>		<b>66</b>	<b>1 034</b>
<b>Bokslutsdispositioner</b>			
Förändring av periodiseringsfonder		315	80
<b>Summa bokslutsdispositioner</b>		<b>315</b>	<b>80</b>
<b>Resultat före skatt</b>		<b>381</b>	<b>1 114</b>
<b>Skatter</b>			
Skatt på årets resultat		-97	-254
<b>Årets resultat</b>		<b>283</b>	<b>860</b>

Omsättningen under året har minskat med ca 825 tkr (2,3%). Bedöms rimligt att intäkterna går neråt något efter föregående års pik av ukrainska tolkningsuppdrag och att invandringen successivt minskat under ett antal år.

Övriga externa kostnader har minskat med 593 tkr (-19,2%) jämfört med föregående år. Minskningen är dels hänförlig till en fortsatt minskning av inhyrning av tolkar, fortsätter på samma trend som tidigare år. Se även ökade personalkostnader nedan. Även hyreskostnaderna har minskat jmf med fg år, vi har stämt av minskningen mot hyresfaktura, där man enligt avtal har fått en sänkt årshyra. Vi har gått igenom att inga kostnader på rep/underhållskonton och förbrukningsmaterial/förbrukningsinventarier som behövs aktiveras i år. Förändringen bedöms rimlig.

Personalkostnader har under året ökat med 761 tkr (2,5%) jämfört med föregående år. Förändringen är främst hänförlig till att man under föregående år anställt personal och därmed ser en ökning i år då de har fått lön för hela året 2023 samt att de hade övrig frånvaro under 2022, förändringen bedöms rimlig.

*Vi har inte funnit något avvikande i vår granskning av resultaträkning.*

Västmanlands Tolkservice Ek förening  
Org.nr 716454-7262

6 (9)

## Balansräkning

Tkr

Not  
1

2023-12-31

2022-12-31

### TILLGÅNGAR

#### Anläggningstillgångar

##### Materiella anläggningstillgångar

Inventarier	3	58	74
<b>Summa materiella anläggningstillgångar</b>		<b>58</b>	<b>74</b>

##### Finansiella anläggningstillgångar

Andra långfristiga värdepappersinnehav	4	2 032	2 923
<b>Summa finansiella anläggningstillgångar</b>		<b>2 032</b>	<b>2 923</b>

<b>Summa anläggningstillgångar</b>		<b>2 090</b>	<b>2 997</b>
------------------------------------	--	--------------	--------------

#### Omsättningstillgångar

##### Kortfristiga fordringar

Kundfordringar		3 776	4 202
Övriga fordringar		59	3
Förutbetalda kostnader och upplupna intäkter		2 563	2 891
<b>Summa kortfristiga fordringar</b>		<b>6 398</b>	<b>7 096</b>

##### Kassa och bank

Kassa och bank		4 045	3 341
<b>Summa kassa och bank</b>		<b>4 045</b>	<b>3 341</b>

<b>Summa omsättningstillgångar</b>		<b>10 443</b>	<b>10 437</b>
------------------------------------	--	---------------	---------------

<b>SUMMA TILLGÅNGAR</b>		<b>12 533</b>	<b>13 434</b>
-------------------------	--	---------------	---------------

Västmanlands Tolkservice Ek förening  
Org.nr 716454-7262

7 (9)

## Balansräkning

Tkr

Not  
1

2023-12-31

2022-12-31

### EGET KAPITAL OCH SKULDER

#### Eget kapital

##### Bundet eget kapital

Medlemsinsatser		553	553
Reservfond		315	315
<b>Summa bundet eget kapital</b>		<b>868</b>	<b>868</b>

##### Fritt eget kapital

Balanserat resultat		5 911	5 051
Årets resultat		283	860
<b>Summa fritt eget kapital</b>		<b>6 194</b>	<b>5 911</b>

<b>Summa eget kapital</b>		<b>7 062</b>	<b>6 779</b>
---------------------------	--	--------------	--------------

#### Obeskattade reserver

Periodiseringsfonder		555	870
<b>Summa obeskattade reserver</b>		<b>555</b>	<b>870</b>

#### Kortfristiga skulder

Leverantörsskulder		212	371
Skatteskulder		36	76
Övriga skulder		2 678	2 850
Upplupna kostnader och förutbetalda intäkter		1 990	2 488
<b>Summa kortfristiga skulder</b>		<b>4 916</b>	<b>5 785</b>

<b>SUMMA EGET KAPITAL OCH SKULDER</b>		<b>12 533</b>	<b>13 434</b>
---------------------------------------	--	---------------	---------------

Balansomslutningen har i år minskat jämfört med föregående år (901 tkr), vilket kan hänföras till ett minskat värdepappersinnehav samt minskning av kortfristiga fordringar. Minskningen bedöms rimlig med hänsyn till att föreningen har sålt av värdepapper under året samt har haft en något minskad omsättning under året.

Soliditeten uppgår till 59,9 % jämfört med 55,6 % föregående år.

*Vi har inte funnit något avvikande i vår granskning av Balansräkningen.*

Västerås den 11 mars 2024

Öhrlings PricewaterhouseCoopers AB

Helene Ellingsen  
Auktoriserad revisor